



Published monthly by THE HUNGARIAN BAPTIST CONFERENCE OF THE AMERICAN CONTINENT
Co-operating with the Greater Cleveland Baptist Association — SBC

KÖVESSÜK ÖT!

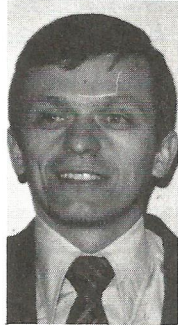
Follow Him!

Mielőtt elment volna közülünk a Mester, ránk tanítványaira bízta a biznyságtevés szolgálatát. Misszionáriusok, evangélisták, theológusok számtalan elméletet dolgoztak ki azóta arra, hogyan kell Krisztushoz vezetni, tanítvánnyá tenni valakit.

Volt idő, amikor azt hitték, hogy a nagy misszióparancsot (Mt 28:18–20) érvényesítik akkor is, ha "tűzzel-vassal" terjesztik a keresztyénséget (pl. István király idejében, a magyarok között). Az erőszakos térítés finomabb, kulturáltabb változataival számtalanszor találkozunk ma is. Evangélizációink során legtöbbször a modern pszichológia módszereivel, emocionális (érzelmi) hatásokkal, vagy a képzeletet is meghaladó ígéretekkel próbáljuk rábeszélteni, rászedni az embereket Jézus követésére. A kérdés, hogyan kell helyesen evangélizálni? — ma is aktuális.

Ahelyett, hogy a különböző módszerek előnyeit, vagy hátrányait vizsgálánánk, fordítsuk figyelmünket Jézus szavaira. Hogyan evangélizált, hogyan tett tanítvánnyá némelyeket Ő maga? Vizsgálódásunk középpontjába a sok önmagát kínáló ige közül állítsuk most azt, amelyet ezekkel a szavakkal kezdett: "Ha valaki énutánam akar jönni, tagadja meg magát, vegye fel az ő keresztjét és kövessen engem!" (Márk 8:34–38.)

A synoptikus evangéliumok (Mt, Mk, Lk.) mind megőrizték ezt a fontos



Herjeczki Géza

"prédikációt". Ez alkalommal Jézus nem azt kéri, hogy mindenki kövesse és mindenáron. Szavaitól nagyon-messze áll mindenfajta rábeszélés vagy csalogatás. Páratlan határozottsággal a hallgatók döntésének fontosságára tereli a szót, mint aki tudja, hogy most (s minden evangélizáció során) nem az a kérdés, hogy sikerül-e valami megkapó szónoklattal, valami szívreható magyarázattal megnyerni a hallgatót, hanem a kérdés, hogy rádöbben-e a hallgató arra, hogy saját döntésén múlik az élete, az üdvössége.

"Ha valaki énutánam **akar** jönni ..." Nem kérlelő szavak ezek. Inkább feltételeket szabnak: "tagadja meg magát, vegye föl az ő keresztjét ..." Jézus tudja, hogy nem neki van szüksége követőkre, hanem hallgatóinak van szüksége Őreá. Az embernek kell a Megváltó. Hogy ezt megértse, s hogy segítsen a döntés meghozatalában, két gondolatot fűz még szavaihoz. Az egyik egy törvényszerűségnek az egyszerű bejelentése: "Valaki meg akarja tartani az Ő életét, elveszti azt; valaki pedig elveszti az ő életét énértem és az evangéliumért, az megtalálja azt." Nehéz elvitatni e kijelentés igazságát, de elfogadni sem könnyű. A másik gondolata viszont egészen közel van mindannyiunkhoz: "Mit használ az embernek, ha az egész világot megnyeri, lelkében pedig kárt vall?" Ezzel nem nehéz egyetérteni, hisz vannak ilyen tapasztalataink. Sokszor átéltek már, hogy nem ér semmit, ha úgy nyertünk meg valamit, hogy lelki békességünk elveszett, vagy valami lelki kárt szenvedtünk miatta. Nyugodtabb pillanatainkban bizonyára mindnyájan ki-

mondtuk már önmagunk előtt: nincs fontosabb a lelki békességnél, a belső nyugalomnál, a lélek szabadságánál. Vajon a mindennapi cselekedeteinket is meghatározza ez az elvi állásfoglalás?

A Mester hallgatóin, vagyis rajtunk a sor ezek után **Nekünk** kell dönteni. Sőt: **dönteni** kell, tudatosan, határozottan! A többiekkel sodródni nem elég. Aki követni akarja Öt: életet talál. Lelki békességet, nyugalmat és örök életet. Ennek az életnek ára van. Jézus Krisztus a Golgothán megfizetett érte. Amit nekünk kell fizetni: önmagunk megtagadása, énünk háttérbe szorítása Jézus Krisztusért és az evangéliumért. Ki az, aki meg tudja, aki meg akarja hozni ezt az áldozatot? Ki az, aki kész elismerni, hogy szüksége van a Megváltóra? Ő azért jött, hogy életünk legyen (Jn 10:10). Kövessük Öt!

Mi, akik már elhatároztuk, hogy mindenféleképpen követni akarjuk Öt, tanuljunk az Ő evangélizációs-módszeréből is. Korunk nagyhangú, sokat, mindent ígérgető keresztyénségének csillogó evangélizációi mellett adjunk gyakrabban hangot annak, hogy Jézus Krisztus követése nem föltétlenül sikerekkel, vállvergetésekkel kísért diadalmenet! Igaz, hogy diadalra, győzelemre vezet, de egyelőre, amíg itt a földön Jézus nyomdokaiban járunk, sokkal inkább az önmegtagadás, a kereszthordozás, az engedelmesség útja az. Legyen bátorságunk vállalni életünkkel is, biznyságtételeinkben is ennek az egyetlen igazi életnek Krisztus által megmutatott törvényszerűségeit! (Elhangzott a Rámiai Bibliai Konferencián.) **Herjeczki Géza**

Dicsérjétek az URat mind, ti népek,
dicsőítsétek mind, ti nemzetek!

Mert nagy az ő szeretete irántunk,
az ÚR hűsége örökké tart.

Dicsérjétek az URat!

117. Zsoltár



THE TRUMPET
Published monthly by
The Hungarian Baptist Conference
of the American Continent
Co-operating with the
Greater Cleveland Baptist Association
— SBC —

Felelős szerkesztő — Editor in Chief
REV. DR. ALEXANDER S. HARASZTI

Szerkesztő — Editor
REV. DR. MIHÁLY ALMÁSI
Szerkesztőség — Editorial Office
8758 Olde Eight Road
Northfield Center, Ohio 44067
Telephone: (216) 467-6495

Főmunkatárs — Columnist
REV. JOHN VADÁSZ HUNTER

Munkatársak — Co-workers
REV. GÉZA HERJECZKI
REV. GYULA KUN
REV. LAJOS OLÁH

Előfizetési díj — Subscription fee
Egy évre — For One Year
\$12.00, U.S. Dollars
\$15.00 Canadian Dollars
Over Seas Air Mail \$28.00 U.S.
\$34.00 Can.

Send subscription: **Mrs. Maggie Marton**
1162 Fort Street
Lincoln Park, Michigan 48146
Tel.: (313) 386-4540
Címváltozásukat kérjük jelentsék:
A SZERKESZTŐSÉGNEK

OFFICERS—TISZTVISELŐK

President—Elnök
REV. A. S. HARASZTI, M.D., Ph.D.
Henry General Professional Building
Stockbridge, Georgia 30281
Telephone: (404) 474-3686 (Office)
(404) 471-4183 (Residence)

Vice President—Alelnök
MRS. HENRY WERLE
3 Basswood Road
Willowdale, Ont., Canada M2N 2N2
Telephone: (416) 222-3593

Dean of the American Hungarian School of Theology — Baptist Seminary —
REV. MIHÁLY ALMASI, Th.D.
8758 Olde Eight Road
Northfield Center, Ohio 44067
Telephone: (216) 467-6495

Convention Evangelist Konvenciók Evangélista
REV. LAJOS OLÁH
Kipling, Sask, S0G 2S0, Canada
Telephone: (306) 736-2236

Traveling Missionary — Utazó Misszionárius
REV. JOHN VADÁSZ HUNTER
235 Cucamonga Ave.
Claremont, Ca 91711
Telephone: (714) 621-5481

Treasurer—Pénztáros
MRS. MAGGIE MARTON
1162 Fort St., Lincoln Park, Michigan 48146
Telephone: (313) 386-4540

Classic Printing Corporation
9527 Madison Ave., Cleveland, Ohio 44102

A szerkesztő rovata

Editor's Column

Minden szerkesztő örül, ha jó visszhangra talál az olvasónál az általa szerkesztett újság, folyóirat valamelyik írása. Nos, alig néhány nappal A Kürt augusztusi számának megjelenése után levelet kaptam **Mátyás István** testvértől (Palm Bay, Fla.), amelyben máris reagál a legutóbbi számunk 6. oldalán bemutatott missziókocsival kapcsolatos írásra. Hadd közöljem kiegészítéseit:

"Kedves Almási Testvér az Úrban! Engem ismét nagy meglepetés ért, ahogy megkaptam A KÜRT-öt, amikor olvastam és megláttam a detroiti baptista chapel kocsit, amelyet én, Steve Mátyás hajtottam ki és be a Lehoczky László garázsából, ahol ké-

szült a Nagy József testvér által. Ezt a chapel kocsit a Rev. Petre testvér tervezte ... Ezzel jártunk ki utcai istentiszteleteket tartani. Még Toledo-Ohióban is voltunk, oda is én hajtottam a kocsit. A chapel kocsiban volt gramofon, amellyel szép énekeket lehetett hangoztatni. Jó messze elhangzott. Ezt a Lehoczky testvér ronolta, akárhová mentünk ... Egy évig működünk, aztán meg kellett szüntetni, mert a kocsik az úton sokan voltak, és az engedélyt nem adták meg a Petre testvérnek. De megérte, mert a Petre testvér tizenkilencet keresztelt meg ... Itt küldök 50 dollárt A KÜRT lapért. Én 91. évemet taposom az Úrnak kegyelméből ... Az Ur áldását kívánom mindnyájukra, Steve Mátyás. — Választ írjon!

Kedves Mátyás testvér!

Nagyon köszönjük kedves levelét, azt, hogy megírta, mi mindent tud erről a kocsiról. Köszönjük az 50 dollár adományt is. Imádkozunk a Testvérekért. Kedves feleségéért is, aki nursing home-ban van és havonta 1400 dollárt kell fizetni a gondozásáért. Sok erőt és a jó Isten áldását kívánjuk idős napjaikra. Azzal a képpel, amit itt közlök, szeretnék újra örömet szerezni. Steinmetz testvértől kaptuk a múzeumunk számára. Biztosan fölismeri magát. Akkor, 61 évvel ezelőtt pont harminc éves volt és kis kürtöt (cornet) fújt.



*Hungarian Baptist Church Band, 1923
Ward, West Virginia*

Back row left to right: John Papp, Frank Cseh (Chaff), Louis Balint, Frank Kulcsar, Alex Gancs, Jr., Steve Boka, Jim Bertalan, Jr., Front row left to right: Joe Boka Sr., Charles Steinmetz, Jr., Leader of the band: Steve Matyas.

•
Ezúton szeretném megköszönni Steinmetz Albert testvérnek újabb le-

A KÜRT BARÁTI KÖRÉNEK ALAPÍTÓ TAGJAI

*The Founders of the Circle
of Friends of The Trumpet*

Dr. Almási Mihály, Almási Viktor, Burzuk János, Cserscsa Balázs, Cserscsa Balázné, Für Béla, ifj. Für Béla, Forrás Ede, dr. Haraszti Sándor, Herjeczki András, Herjeczki A. Géza, Héthalmi Páth Károly, Hortulányi Gedeon, Hunger-Vadász János, Jakab Bálint, dr. Katzenbach Tibor, dr. Kovács Vilmos, Krizmanic István, Krasznai Béla, Kun Gyula, id. Kuti János, ifj. Kuti János, Kuti Sándor, Lehoczky László, Marton Sándor, Molnár Antalné, Nagy Sándor, Oláh Lajos, Osváth Lajos, Pacsai József, Pass Imréné, Podobni János, Dr. Katzenbach Ferenc, Szakács Vilmos, Szalay Lajosné, Tóth János, Tóth Győző, Waltz Béla, Wentz György, ifj. Wentz György, Werle Henrikné, Mr. and Mrs. Joy Werle, Zeke Zoltán.

ÚJ TAGOK:

Somlai Gyula, Névtelen 1, Névtelen 2, Jakus Józsefné, Kuti Kornél, Módy Benjámin, Mrs. Sarolta Ficsor, Mrs. Katalin Reeves, Miklós Ilona, Nagy Ilona, Szűcs Istvánné, Cserscsa Róbert Kuti József, Julius Barcsik, Joe Domo-si, Mr. and Mrs. Banas, Mr. Alex Gáspár, Székelyhidi Erzsébet, Jakab Antal.

Szeretettel kérjük a Baráti Kör tagjait, hogy az esedékes tagdíjat pénztárosunk címére küldjék:

MRS. MAGGIE MARTON
1162 Fort Street
Lincoln Park, MI 48146

A tagdíj egy teljes évre 120 dollár. Beküldhető fél évi (60 dollár), negyedévi (30 dollár), és havi 10 dollár részletekben is. Köszönjük, hogy szeretetükkel és áldozataikkal támogatják lapunk misszióját.

veleit, a történelmi dokumentumokat, régi könyveket és fényképeket. Azt hiszem, az amerikai magyar baptisták között ő egyike azoknak, akik a legtöbbet teszik a múlt emlékeinek megmentéséért.

Köszönöm **Balázs Károly** testvér levelét és beszámolóját a Melbourne-i szép jubileumi ünnepéről.

Köszönöm **ifj. Katona Lajos** (Melbourne, Ausztrália) testvér levelét is. A kért könyveket sajnos nem tudjuk hiánytalanul küldeni, mert a "Gyűjtogató fia" már hónapokkal ezelőtt elfogyott. Várjuk a megígért beszámolót a gyülekezeti jubileumról.

Boeke Katalin (Palm Bay, Fla) testvérünk kedves sorait is köszönöm. Hadd idézzem az ízes magyarsággal és humorral írt levél egy részletét: "Köszönöm a kis füzeteket. Sajnos olyan 'soványak', hogy három este ki is olvastam mindet. A versek igazán szépek. Én valamikor sokat szavaltam, de már nehezen tanulok, vagyis kiöregedtem belőle... Ha valamikor lesz még a 'Gyűjtogató fia' című könyvből, kérem, legyen szíves küldeni egyet... Istenünk áldását kívánom a magyar miszsióra, a szent munkára! Testvéri üdvözléssel: Katalin Boeke."

Tervezzük a "Gyűjtogató fia" újra kiadását, de előbb sorozatunk újabb füzeit szeretnénk megjelentetni. Azokat, akik szívükön viselik a magyar iratmissziót, kérem, küldjék el adományukat erre a célra! (Mennél több adományt kapunk, annál hamarabb jelennek meg új könyveink, és annál "kövérebbek" lesznek. A "Gyűjtogató fiá"-t sokan keresik. Nos, ennek az újra kiadása is "csak" pénz-kérdés.)

Make check payable:

*The Hungarian Bethany
Baptist Church
"TOLLE LEGE"*

Címünk:

8758 Olde Eight Rd.,
Northfield Center, Ohio 44067

Dr. A. M.

Hálaadás a templomban

Adjatok hálát az ÚRnak, mert jó,
mert örökké tart szeretete!
Mondja Izráel,
hogy örökké tart szeretete!
Mondja Áron háza,
hogy örökké tart szeretete!
Mondják, akik félük az URat,
hogy örökké tart szeretete!

Zs 118:1-4

Istennek háza, a mennyország kapuja

"This is the house of God, and this is the gate of heaven."

(1Móz 28:10—20)

Elhangzott a Kipling alapításának 75. évfordulója alkalmából tartott jelekeztői, ünnepi istentiszteleten.

Szeretett Atyámfiai az Úr Jézus Krisztusban! Nagy kiváltságnak tartom, hogy ezen az alkalmon én is szólhatok az ünneplő gyülekezethez. Bár csak minden nemzetiiség öregjei hallhatnának néhány szót a maguk anyanyelvén.

Atyáitok, mint egykor Jákób, vándorbotlat, tarisznnyával keltek útra, hogy helyet találjanak maguknak, ahol fejüket lehajthatják, megálmodott álmaikat valóra válthassák. Közülük nem egy sorsüldözött volt, mint Jákób. Kisigényű nép volt ez, de a szívükben erős bátorság és az Úr Isten iránti szentséges elkötelezettség élt. Magukkal hozták Bibliájukat, zsoltáros könyveiket, élő hitüket. Sokan talán szó szerint is kimondták mint Jákób: Ha az Isten ételül kenyeret és öltözetül ruhát ad nékem, Ő lesz az én Istenem és én néki mindenből tizedet adok.

Ebben a tekintetben nem volt különbség magyarok, svédek, németek és ukránok között. Erről beszélnek az egykori telepek nevei: Békevár, Edenland, Highland, stb. Erről beszélnek az egykori telepek helyén álló templomok, ahol olyan sok erőt merítettek a közös hitből, az Igéből és az énekek és imádságok által.

Atyáitok álmai megvalósultak, ők pedig fogadásaikat teljesítették. Adóznak tisztelettel a bátorszívű, erős hitű ősöknek és a még közöttünk élő úttörőknek. Hisszük, hogy azoknak, akik közöttünk már elmentek, csak poraik pihennek a magukválasztotta csendes temetőben. Halhatatlan lelkük ott pihen Annak kebelén, akinek segedelmével éltek, küzdöttek, boldogultak.

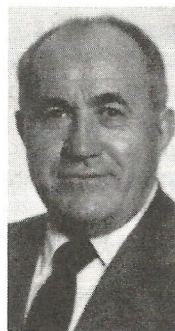
Isten azonban, amiképpen Jákóbnak, néktek is többet adott annál, mint amit megálmodtatok. Az egykori logházak üresen árválkodnak, vagy már el is tűntek. Az egykori nemzetiiségi ábrándok szertefoszlottak és ma a soknemzetiiségű nép egy új, közös településen él. Nem Békeváron, nem Edenlandon és nem Highlandon, hanem Kiplingben. És így van ez jól. Sokféle

értéke közül talán ez az egyik legnagyobb értéke ennek a szép, üdülő jellegű kis városnak. Olyan ez, mintha Kanada jelképe lenne: Sok nemzetiség egységben, egymást megbecsülve él. Ezeken a nyomokon kell menni tovább. Szép kis városunk példája megszehangzó üzenetet küldhet a világ minden tájára: Így kell, békességben, egymást értve élni a népeknek és a nemzeteknek.

Nem elég azonban az ősi fogadásnak csak az egyik részére tekinteni. Nem elég csak a kenyér és a ruha, a kényelmes otthon gondjával törődni. A lélek drágább, hogynem a test. Ez a közös lakhelye a sokféle nemzetiségnek csak akkor tölti be teljesen rendeltetését, ha nemcsak a kenyérnek háza, hanem a mennyország kapuja is lesz. Mert mit használ az embernek, ha az egész világot megnyerné is, ha a lelkében kárt vall? Pedig de sokan vesztették el egykori élő hitüket. A mindennapi kenyérért mondott imát kiszorította a modern agrotechnika, a biztosító társaságok, a munkanélküli segély meg az államsegély. Az egykor oly igen tisztelt, zsúfolásig megtelt templomok jórészt üresek, de megtelnek a szórázó helyek, meg a sportpályák. Vagy elég otthon, a sokszor lelket mérgező televízió. Az egykori meleg barátságok kihűlnek, a jó, családi kapcsolatok fellazulnak. Akik valamikor szekérrel, vagy gyalogszerrel kilométerekről is egymásra találtak, ma nem lelik a harmadik ház kapuját, hogy azon bekopogjanak. Pedig a testben, lélekben megfáradtaknak, egyedülmaradtaknak ma több jó szóra, vigaszra, bátorításra, hitbeli eligazításra van szüksége. Ezt tenni istentisztelet, ez az igazi misszió. Ennek a városnak — de minden lakóhelynek — azok az igazán boldog lakói, akiknek ma is Isten ajándéka ez a hely és akik ebben a városban már megtalálták, vagy ezután megtalálják a mennybe vezető utat.

Egy ilyen jubileumi alkalom lehetőség új fogadástételre is. Nemes büszkeséggel tölthet el az a tudat, hogy bár egyszerű, de erős jellemű elődeink voltak, akiknek örökségét minden tekintetben méltó megbecsülni. Ma sokkal inkább, mint annakidején méltó kimondani: Az Isten eledelül kenyeret, öltözetül ruhát adott, azért Ő az én Istenem és ezért én néki hálával tartozom.

Oláh Lajos



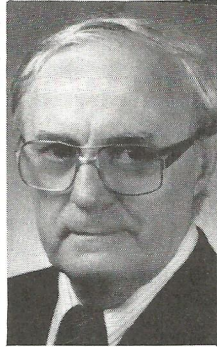
Oláh Lajos

MISSZIÓI BESZÁMOLÓ

Report on Missionary Travels

A Billy Graham Evangélizációs Társaság képviselőjében június 19—28-ig megbeszéléseket folytattam **Romániában** (jún. 20—24), a **Szovjetunióban** (jún. 24—27) és **Angliában** (jún. 27—28).

Romániában dr. Billy Graham személyes képviselőjeként résztvettem a Romániai Egyházak (14 felekezet) Konferenciáján a béke és leszerelés ügyében (jún. 21—23) Bukarestben. A konferenciát az összes egyházakat képviselő szervező bizottság hívta össze. Mindhárom-



Dr. Haraszi Sándor

vallás képviselve volt: keresztyén, muzlim, izraelita. Billy Grahamet is meghívták. Több nyugati és kelet-európai egyház képviseltette magát. Billy Graham máj. 12—jún. 27. között a Mission England evangélizációs kampány keretében Angliában van elfoglalva. A Brit Parlamentben előadást tartott az atomfegyverek ellen és a nemzetközi leszerelés ügyében június hónapban. **Reagan elnök** vacsorán látta vendégül angliai látogatása során az evangélistát. Az elnök a Brit Parlamentben beszédet mondott.

Billy Graham nem tudott eleget tenni ez alkalommal a romániai egyházak meghívásának. Engem bízott meg, hogy nevében egy 30 perces előadást felolvassak a konferencia előtt. Az előadás állást foglalt amellett, hogy a keresztyén egyházakat felelősség terheli az atomfegyverek eltiltása ügyében. Mindkét szuper-hatalom felelős az atomfegyverek hatályon kívül helyezéséért. Mindkét nagyhatalomnak csökkentenie kell a fegyverzetet, mind a konvencionális, mind pedig a nukleáris arzenált. Felhívja az előadás mindkét nagyhatalom vezetőjét arra, hogy kezdjenek személyes ismerkedő tárgyalásokat, és üljenek le ismét a két nagyhatalom képviselői a tárgyalóasztalhoz a megszakadt, fegyverkezést csökkentő és nukleáris fegyverkezést szabályozó tárgyalások folytatására. Semmiféle indok nem elégséges az emberiség elpusztítására! Isten az életet akarja, nem a halált. Igazi nemzetközi béke és együttműködés nem lehetséges a Béke Fejedelme, Jézus Krisztus elfo-

gadása nélkül. Az egyházaknak tettekkel kell képviselniük Jézus Krisztus tanítását.

Az előadást nagy tetszéssel fogadták. Teljes szövegében ki fogják nyomtatni. **Billy Graham** meghívását Romániában továbbra is fenntartják és megújítják. **Ion Companasu**, az Egyházügyi Hivatal elnöke, **dr. Ion Popescu**, a hivatal igazgatója, **Metropolitan Antonie** (Erdély metropolitája) megkértek, adjam át üdvözlétüket és ismételt szívélyes meghívásukat **Billy Grahamnek**. Úgy szeretnék, ha 1985 őszén jönne Romániába 10—14 napra.

Minden romániai egyház vezetőivel megbeszélést folytattam **Billy Graham** látogatásáról. A mintegy 15 milliós taglétszámú Orthodox Egyház pátriárkájával, **Justin**-nal és minden metropolitával (a római katolikus kardinálisnak megfelelő egyházi tisztség) beszélgettem. Minden vezetőnek adtam Billy Graham könyveket. Beszéltem továbbá **dr. Jakab Antal** gyulafehérvári római katolikus püspökkel, **dr. Nagy Gyula** kolozsvári, **dr. Papp László** nagyváradai református püspökkel, **dr. Klein Albert** szebeni lutheránus püspökkel. Meglátogattam **dr. Moses Rosen** izraelita főrabbit hivatalában és a zsinagógában. Van remény arra, hogy **Billy Graham** jövő év őszére elfogadja az összes romániai egyházak meghívását egy igehirdető körútra.

Moszkvában tovább folytattam a szovjetunióbeli esetleges evangélizációs körút részleteinek a megbeszélését. Tárgyaltam **Philaret** metropolitával (Minszk és Beloruszia), **Minister Vladimir V. Fitsev**-vel, az Állami Egyházügyi Hivatal Külügyi Osztályának vezetőjével, **dr. Radomir Georgievich Bogdanov**-val, az USA-Kanada Tanulmányok Intézete helyettes vezetőjével. Azonfelül **Mr. Kulakov**-val és **Mr. Belovolov**-val, a SZOV-INT-FILM vezető tisztségviselőjével. Beszélgettem **dr. Alexei M. Bicskov**-val, az Összunióbeli Baptisták és Evangéliumi Keresztyének Tanácsa Főtitkárával. A félmillió tagot számláló Összuniós Tanács négy tagegyház közös akció-egyesülete: baptisták, evangéliumi keresztyének, pünkösdi és menonita testvérek. Az Orthodox Egyház létszáma az Egyházak Világtanácsa évkönyve szerint 50 millióra becsülhe-

tő. Mind az orthodoxok, mind a baptisták meghívták **Billy Graham**-et egy több városra kiterjedő evangélizációra. A meghívás ez év őszére szól, amikor a szovjetunióbeli szervezett baptista misszió százéves jubileumát is megünneplik. A meghívás értelmében saját TV szakembereink készítenek felvételeket. Végleges döntés még nincsen a meghívás elfogadásáról.

Moszkvából az **angliai Birmingham**-ba utaztam. Itt **Billy Graham**-nek személyesen beszámoltam tapasztalataimról. Jelen voltak **dr. Walter Smith** és **dr. Cliff Barrows** is. Ugyanezen a megbeszélésen adtam elő azt a javaslatot, hogy az Amszterdamban (1983. júl. 12—23) kiválóan szolgáló Magyar Baptista Központi Énekhar (60 tag) újabb missziós utazását támogassuk anyagilag. Szeretnénk, ha az énekhar ki tudna menni **Hamburgba**, ahol az európai baptista misszió 150 éves jubileumi ünneppsorozatára lesz. 5000-résztvevőre számítanak (aug. 1—12). Billy Graham és főmunkatársai a támogatást elhatározták. A 12 000 dollárt a Billy Graham társaság azóta már átutalta a Magyarországi Baptista Egyháznak utiköltségre.

Nagyon zsúfolt program van készülőben. Aug. 6—9: **Budapest**, a Szórványmagyarság Helyzetét Kutatók Tudományos Találkozója. Felkérést kaptam, hogy tartsak előadást az amerikai magyar baptisták történetéről. — Aug. 12—13: **Dr. Walter Smith** a BGET nemzetközi alelnöke Budapestre jön. Együtt meglátogatjuk **Miklós Imre** államtitkárt, az ÁEH elnökét. — Aug. 13—25: **Szovjetunió**. **Dr. Smith**-tel meglátogatjuk **Moszkvát, Tallint, Leningrádot és Novoszibirszket**. — Aug. 25—27: Billy Grahamnak beszámolunk. — Szept. 5—8: **Dr. John N. Akers**-sel (B. G. személyi titkára) Moszkvába megyünk. — Szept. 9: Beszámolok Billy Graham-nek ...

Kérem a Testvéreket, hogy imádkozzanak Isten országá teljesedéséért.

Dr. Haraszi Sándor



Velem van az ÚR, segít engem,
és én megvetéssel nézek gyűlölőimre.
Jobb az ÚR-nál keresni oltalmat,
mint emberben bízni.
Jobb az ÚR-nál keresni oltalmat,
mint előkelő emberekben bízni.

MISSZIÓ FÖLDEKRŐL

From the Mission fields



KIPLING, SASK., KANADA

Húsvét vasárnapján bemerítés volt. Ez alkalommal három lélek tett tanúbizonyságot arról, hogy elfogadta Jézust személyes Megváltójának.

Június 24-én a kiplingi gyülekezetek közös emlékestisztületet tartottak Kipling alapításának hetvenötödik évfordulója alkalmából. Ezen ígét hirdett **Oláh Lajos** testvér is, gyülekezetünk lelkipásztora. Énekelt a gyüleke-



Oláh Lajos lelkipásztor a fehérruhások között. — Rev. Lajos Oláh-between the new church members.

zet énekkara is, magyarul. Az énekkarban más gyülekezethez tartozó énekesek is voltak. Az énekkart Oláh testvér vezette.

Június 30-án temetés volt. Molnár János testvért hívta vissza az Úr. Molnár testvér hetvenöt évet élt. Hosszú, súlyos betegségét nagy türelemmel viselte és teljesen megbékélten távozott közülünk. Molnár János testvér Molnár Balázs testvérünk fivére volt.

Kovács Gusztáv
gyülekezeti riporter

CLEVELAND, OHIO

1984. június 27-én a Hungarian-Bethany Baptist Church vendége volt **dr. Héthalmi Páth Károly** zenetanár testvérünk. Ő tartotta az esti igehirdetést és a zeneórát. Héthalmi testvér a július 8-i vasárnapot is közöttünk töltötte, amikor énekkarunkkal foglalkozott. Július 11-én szerdán este újból ő tartotta a zeneórát, s közöttünk volt július 15-én, vasárnap is. A gyülekezet örömmel gondol vissza a kedves alkalmakra. Héthalmi testvér zenekarunk egyes tagjaival külön is foglalkozott. Köszönjük segítségét!

1984. július 11-én, gyülekezetünk meghívását elfogadva, Clevelandban,

a Bethánia Gyülekezetben szolgált **Cserepka János** misszionárius-lelkipásztor testvér.

Az evangélizációs esten **Almási** testvér a gyülekezet elé hívta azokat a fiatalokat, akik az Úr Jézust elfogadták. Közülük kettőt már korábban fölvet a gyülekezet tagjai sorába. Imádkozunk a többiekért is! Megható és emlékezetes része volt az együttlétnek, amikor a két lelkipásztor a gyülekezettel szemben állva a fiatalok és gyermekek kezét fogva imádkozott értük, majd ők is mind a hatan egyenként imádkoztak.

Az áldott alkalom után a fiataloknak zeneóra következett, amelyet **Héthalmi** testvér tartott, a felnőttek pedig meghallgatták **Cserepka** testvér misziós beszámolóját.

Július 15-én, vasárnap, a délelőtti igeszolgálatot **Krizmanichné, Gerő-Dóra** végezte gyülekezetünkben. Örömtünk, hogy testvérünk elhozta magával az oboát is, és előadott egy hangszereszt, amelyet **Héthalmi** testvér kísért. A délutánt a gyülekezet az egyik közeli METRO parkban töltötte. Jó volt együtt lenni egész nap **Gerzsenyi Ernő** testvérrrel, akinek neve közismert, hisz igen komoly támasza volt mindig a magyar misszómunkának.

— Scriptor —



Az ifjúsági kórus énekel a Konvención. — Youth Choir singing at the Convention.



Röplabda mérkőzés a Konvenció szünetében. — Volley-bal match during the intermission of the Convention.

NŐI ROVAT

Women's Column

Szeptember



A nyár éppen olyan hamar elszaladt, mint máskor. Isten ajándékaként drága emlékekkel lett gazdagabb az életünk, utazások, rokon és testvéri találkozások emlékével. Most pedig vár a kötelesség, vár a munka, vár az iskola!

Gyermekeink és unokáink vegyes érzésekkel néznek az új iskolaév elé. Sajnálják a vakáció, a szabadság gyorsan elröppelő napjait, ugyanakkor izgatottan várják a találkozást régi társaikkal, és egy új osztály ismeretlen tananyagával.



Oláh Lajosné

De ne gondoljuk, hogy csak a gyermekekre ró új kötelességeket a szeptember! Új kezdetet jelent ez gyülekezeteinkben is, mindnyájunk számára. A nyári hónapokban sok üres pad hiányolta gazdáját. A szabadság ideje alatt sokszor közről tapasztaltuk meg az Igét: "Ha ketten, vagy hárman összejöttök az én nevemben, ott vagyok köztetek!" Az őszi kezdetével nekünk is újat kell kezdenünk! Ahogyan nagyapáink ajkán zengett a régi zsoltár: "Amit mulasztottunk nyárba, -hogya estünk lelki kárba, Uram, add, hogy szeressünk, kétszeresen keressünk!" Vagy ahogyan Túrmezei E. írja szeptemberi versében:

*"Gyerünk gyerekek iskolába,
oda is, ahol nincsen tábla!
Iskola sok van ám nagyon ...
Ahol az Úr Jézus a Mester,
s ahol az ősz öreg se restell
gyermekként ülni a padon.
Vár az Úr Jézus iskolája! ..."*

Ki mondhatná el közülünk, hogy neki már nincs szüksége tanulásra, mert már eleget tud? — Minden korosztálynak megvan a maga feladata.

Egy kisfiú nagyon unalmasnak találta azt, hogy istentisztelet alatt csendben kell ülnie. Egyszer megkérdezte az édesanyját: Anyukám, miért kell nekünk olyan sokszor imaházba menni, és olyan sok prédikációt végighallgat-

ni? — Anyukája nagyon bölcsen és türelmesen elmagyarázta neki, a következő hasonlattal: — Kisfiam, tudod, hogy ha én a városba küldelek, milyen részletesen elmondom, mire vigyázz, merre menj, mit mondj és mit vásárolj. És hogy ne állj szóba senkivel, mert becsapnak! Mi pedig sokkal messzebbre igyekezünk. A mi célunk a mennyország, ahol az Úr Jézus vár reánk, és oda nagyon hosszú és nehéz út vezet! Így hát nekünk még sokat kell tanulnunk ahhoz, hogy el ne tévesszük az utat, és útközben be ne csapjon minket a Sátán.

Jó, ha már a gyermekek is tudják ezt! És igen jó, ha a nagyobb fiúknak és leányoknak nem az a legfőbb gondjuk, hogy autóval száguldozzanak, legutolsó divat szerint öltözzenek, minden sportolót, rock-együttest és énekest ismerjenek, hanem az, ami a bibliai gazdag ifjúnak volt. Nem elégitette ki, hogy emberileg megalapozottnak tekinthette a jövőjét, ezért kérdezte meg az Úr Jézust: "Mit kell tennem, hogy üdvözlöljek?"

Sarkalatos kérdése ez mindnyájunknak. Hány éves korig? Az Úr Jézus iskolája nincs korhoz kötve! Ha úgy érezzük, hogy befejeztük a tanulást, már megcsalt bennünket a Sátán. Mindennap adódhat életünkben új, amelyben meg kell kérdeznünk a mi Mesterünket: Uram, most mit kell tennem?

Kiplingi szolgálatunknak egyik legkedvesebb része az öregotthonban hente megtartott istentisztelet. Olyan kedves és megható látvány, amikor a társalgóba lépve láthatjuk, hogy fehérhajú testvéreink ott ülnek már körös-körül, szomjasan várva az Ige üzenetét és tanítását. Öregek, középkorúak és fiatalok együtt tanulhatunk Jézus lábainál!

Hála legyen azért, hogy a mi Tanítómesterünk külön minden tanítónál! "Mert úgy tanította őket, mint akinek hatalma van, és nem úgy, mint az írástudók" (Máté 7:29). És ezerszer hála azért, hogy tanítványainak vallhatjuk magunkat! A sok-sok megtanulandó tantárgyat megtalálhatjuk Könyvünkben, a Bibliában. Csak néhányat írok le emlékeztetőül:

"Tanuljátok meg tőlem, hogy szelíd és alázatos szívű vagyok!" (Máté 11:29) — "Szeresd a te Uradat, Istenedet, szeresd felebarátodat, mint magadat!" — "Uram, taníts minket imádkozni!" (Luk 11:1) — "Taníts meg engem a te rendeléseidre!" (Zsolt 119:12)

— "Taníts minket úgy számlálni napjainkat, hogy bölcs szívhez jussunk!" (Zsolt 90:12).

Nem tudhatod, vajon nem ez lesz-e az utolsó tanév számodra. Mindnyájunknak szól az Ige intése:

"Maradj meg azokban, amiket tanultál, tudván kitől tanultad, és hogy gyermekeségedtől fogva tudod a szent írásokat, melyek bölcsé tesznek az üdvösségre a Krisztus Jézusban való hit által!" (2Tim 3:14—15)

"Tarts meg, ami nálad van, hogy senki el ne vegye a te koronádat!" (Jel 3:11)

Oláh Lajosné

NEMRÉG TIPEG ...

Nemrég tipeg e csöpp emberpalánta, hisz alig ért meg hat telet, nyarat, azt mondja, óvodás már nem marad, s most megy büszkén először iskolába!

Kis hátán hőköl nagy iskolatáska, de mégse görnyed ő e súly alatt, örömpesve fűgén elszalad, s tulajdonképpen ő a táskája lába.

Utánanézek, százszor is megáldva: csak hadd vigye tudása szomja, szárnya! Mert így lehet csak valaki belőle!

Tanulni, tudni bármennyit szabad. Mit megtanul, nem vétetik el tőle, s hadd gyűjtse azt is majd, mi megmarad!

*

EGY KÖNYVGYŰJTŐNEK

Gyűjtöd a sok könyvet könyökölve, pláne ha ingyen lesz a tied; s porlad a polcon a rengeteg érték, nem gyarapodva belőle hited.

Vedd a kezébe gyakorta a könyvet, lelki kenyér mind, dús eledel! Valljad e téren amit a hasadról: az a tiéd csak, amit megesszel!

Balogh Miklós versei



"BÉKESSÉG NEKED!"

Kívánjatok békét Jeruzsálemnek!
Legyenek boldogok, akik téged szeretnek!
Legyen békecség falaidon belül,
legyen boldogság palotáidban!
Testvéreimért és barátaimért
mondom: Békecség neked!
Istenünknek, az Úrnak a házáért is
jót kívánok neked!

Zs 122:6—9

SZÍVEM ZÖLD ÁGA

„Ha zöld ágot hordok a szívemben, mindig száll rá dalosmadár”

Kínai mondás

„Krisztus, virágunk, szép termő águnk”,
nélküled járva,
hol leltem volna
mindig zöld ágra?!

„Krisztus, virágunk, szép termő águnk”,
vígán áldalak,
hogy megtaláltál
s megtaláltalak.

„Krisztus, virágunk, szép termő águnk”,
nagy hideg telet
virágos szívvel
várhatok veled.

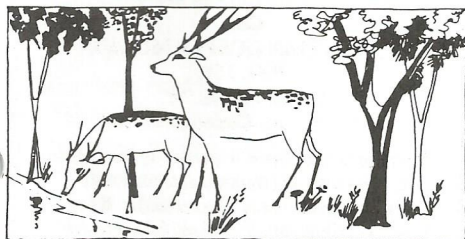
„Krisztus, virágunk, szép termő águnk”,
mindig zöld ágra
hogyne szállana
dalosmadárka!

„Krisztus, virágunk, szép termő águnk”,
nagy fehér telet
dalteli szívvel
várhatok veled!

„Krisztus, virágunk, szép termő águnk”,
szívem zöld ága:
minden énekem
szent neved áldja!

(Az idézett sorok a versszakok elején egy régi evangélikus húsvéti ének kezdősorai)

Túrmezei Erzsébet



OLVASD AZ IGÉT

READ THE WORD OF GOD

VASÁRNAP — 1984. szeptember 23.

**A jó és gonosz harca
az ember életében**
(Róma 7:4—6, 13—25)

Aranymondás: „Óh, én nyomorult ember! Kicsoda szabadít meg engem e halálnak testéből? Hálát adok Istennek a mi Urunk Jézus Krisztus által...” (Róm 7:24—25a)

A bűnös ember a bűn, a halál és a törvény rabságában szenved, gyötrődik. Saját erőnkéből a bűn ellen nem győzhetünk, csak Krisztussal.

„Nincsen immár semmi kárhóztatásuk azoknak, akik Krisztus Jézusban vannak, kik nem test szerint járnak, hanem Lélek szerint.”

Napi elmélkedések:

Szept. 17. H. A Lélek szerint járás útja.
Róm 7:1—6

Szept. 18. K. Az Isten szerint való gazdagság. Lk 12:13—21

Szept. 19. Sz. Bizalom Istenben, minden körülmények között.
Lk 12:22—31

Szept. 20. Cs. Péter küzdelme.
ApCsel 11:1—10

Szept. 21. P. Isten az Ő Lelkét a pogányoknak is adja. ApCsel 11:11—15

Szept. 22. Sz. „A törvény szent, igaz és jó.” Róm 7:7—13

Szept. 23. V. A belső harc az emberben. Róm 7:14—25

VASÁRNAP — 1984. szeptember 30.

**Akik Krisztusban vannak,
Lélek szerint járnak**
(Róma 8:1—8, 31—39)

Aranymondás: „Mert a Jézus Krisztusban való élet lelkének törvénye megszabadított engem a bűn és halál törvényétől.” (Róm 8:2)

A rómareliekhez írott levél 7. részében azt olvassuk, hogy a magunk erejében bízva helyzetünk reménytelen, a bűnt legyőzni nem tudjuk. A 8. részben van a megoldás! A Lélek szerinti életre az Úr Jézus Krisztusban van lehetőség. Akik Lélek szerint járnak, azokat semmi és senki nem tudja elválasztani Isten szerelmétől.

Napi elmélkedések:

Szept. 24. H. Jézus és a Szent Lélek.
Jn 14:25—31

Szept. 25. K. „Aki énbenem marad.”
Jn 15:1—11

Szept. 26. Sz. Megszabadítva a Lélek által. Róm 8:1—8

Szept. 27. Cs. Isten gyermekei.
Róm 8:9—17

Szept. 28. P. Reménység a teremtet világ számára. Róm 8:18—24

Szept. 29. Sz. „A Lélek esedezik éretünk.” Róm 8:26—30

Szept. 30. V. „Diadalmaskodunk azáltal, aki szeret minket.”
Róm 8:31—39

VASÁRNAP — 1984. október 7.

Életünk a hívők közösségében
(Róm 12:9—21)

Aranymondás: „Annakokáért míg időnk van, cselekedjünk jót mindenkivel, kiváltképpen pedig a mi hitünknek cselédeivel.” (Gal 6:10)

Pál apostol kéri az Úr Jézus Krisztus követőit, hogy olyan életet éljenek, amelyet a szeretet irányít. Ha úgy szeretjük felebarátunkat, mint önmagunkat, ha készek vagyunk egymás terhére hordozni, betöltöttük a Krisztus törvényét.

Az önzés és a Szentlélekkel való közösség nem egyeztethető össze.

Napi elmélkedések:

Okt. 1. H. Élet az Isten országában.
Mt 5:32—12

Okt. 2. K. Ha a Lélek szerint élünk, akkor járunk is a Lélek szerint.
Gal 5:16—26

Okt. 3. Sz. A Törvény és az Evangélium. ApCsel 15:1—5

Okt. 4. Cs. Kegyelem által tartatunk meg. ApCsel 15:6—11

Okt. 5. P. „Törvénytől menten, ó, boldog élet.” ApCsel 15:12—21

Okt. 6. Sz. A szabadság és a felelősség együtt jár. ApCsel 15:22—29

Okt. 7. V. A szabadság határa.
Gal 6:1—10

VASÁRNAP — 1984. október 14.

Indító okok az erkölcsös életre
(Filippi 2:1—13)

Aranymondás: „Ne nézze ki-ki a maga hasznát, hanem mindenki a másokét is.” (Fil 2:4)

A hívő ember mások megsegítését alázattal, zúgolódás nélkül végzi, példát véve Krisztustól, az Ő önzetlen szeretetéről, Krisztus gondolkodásmódját magáévá tévé.

(Folytatás a 8. oldalon)



BIBLIAI FEJTÖRŐK

Bible Puzzles

Rovatvezető: dr. Almási Mihályné

Beküldési határidő; 1984. okt. 10.

41. Mikor írta Pál apostol a római levelet?

- a./ Mielőtt Rómába ment.
- b./ Amíg Rómában volt.
- c./ Amikor éppen elhagyta Rómát.
- d./ Jóval később.

42. Milyen célból küldte el az Úr Jézus Pált a szolgálatba?

- a./ Hogy bemerítsen és hirdesse az evangéliumot.
- b./ Hogy az evangéliumot hirdesse.
- c./ Csak bemerítsen, de az evangéliumot ne hirdesse.
- d./ Hogy utazzon.

43. Hogyan adakoztak Macedónia gyülekezetei?

- a./ A fölöslegükből.
- b./ Mértéktartóan.
- c./ Erejük felett.
- d./ Hogy nekik több maradjon.

44. Mit csinált Pál, amikor meghalotta, hogy a galátziabeliek oly hamar elfordultak Istentől?

- a./ Örült neki.
- b./ Csodálkozott.
- c./ Könyörgött nekik.
- d./ Megijedt.

45. Mit hallott Pál az efézusi gyülekezetről?

- a./ Hitet és szeretetet.
- b./ Hitetlenséget és pártoskodást.
- c./ Irigységet és rágalmazást.
- d./ Közömbösséget és nagyravágást.

*

A júliusi rejtvény helyes megfejtése:

- 31. a./ Hós 1:1, Ám 1:1
- 32. c./ Jón 1:6
- 33. b./ Hab 2:5
- 34. d./ Sof 1:1
- 35. c./ Zak 5:1

A júliusi rejtvényt helyesen fejtette meg: **Balázs Károly, Mrs. Katalin Boeke, Ferencz Roland, id. Krasznai Béla.**

Jó alvó ...

Elnézem, ahogy alszik. Büszke vagyok rá. Azt mondják, hogy "sok van benne az apjából"! Én is jó alvó vagyok. Csak leteszem a fejem és ágyúszóra is nehezen ébrednék fel. Volt idő, amikor nem ment ilyen jól az alvás.

A hugommal rengeteget veszekedünk. Csak kitette édesanyánk a lábát a házból, máris sikított a hugom vagy én segítségért. Ezidőtájt egyszer arról volt szó a vasárnapi iskolában, hogy Isten végtelenül szeret bennünket, figyelemmel kíséri az életünk minden



OLVASD AZ IGÉT

READ THE WORD OF GOD

(Folytatás a 7. oldalról)

Isten az Úr Jézus Krisztust minden földi hatalom fölé helyezte.

Isten ma is dolgozik a krisztusiak közösségében, akaratának véghezvitelében.

Napi elmélkedések:

Okt. 8. H. Krisztusi indulat legyen bennünk! Fil 2:1—11

Okt. 9. K. Isten munkálkodik bennünk. Fil 2:12—18

Okt. 10. Sz. Krisztus feltámadásának ereje. Fil 3:1—11

Okt. 11. Cs. Afelülről való elhívás jutalma. Fil 3:12—16

Okt. 12. P. A mi országunk a mennyekben van. Fil 3:17—4:1

Okt. 13. Sz. Isten szeretete munkálkodik bennünk. 1Ján 2:28—3:3

Okt. 14. V. A Sátán legyőzött. 1Ján 3:4—10

Hunter-Vadász János



Emberé a munka, Istené az áldás

Ha az ÚR nem építi a házat,

hiába fáradoznak az építők.

Ha az ÚR nem őrzi a várost,

hiába vigyáznak rá az őrök.

Hiába keltek korán, és feküsztek későn:

fáradtsággal szerzett kenyeret esztek.

De akit az ÚR szeret,

annak álmában is ad elegendőt.

Zs 127:1—2

eseményét, tud is mindenről. Nagyon szeret minket, ezért fáj Neki, ha rosszszat követünk el. Olyat, mint hazugság, veszekedés, árulkodás... Ha megbánjuk a bűneinket, akkor viszont örömmel megbocsát. Ettől kezdve egyre többet eszembe jutott még iskolában voltam, vagy otthon játék közben, hogy a mennyei Atya szeme rajtam van. Esténként, lefekvés után átgondoltam a nap eseményeit. Elkezdtem számolni a rosszszat, amit elkövettem napközben. Nagyon nehezen ment az elalvás, ha arra gondoltam, hogy mennyi okot adtam a szomorúságra azon a napon elsősorban Istennek, de a szüleimnek és hugomnak is. Fel is keltettem néhányszor és megkérdeztem: "Nem haragszol rám?" Mivel egy szobánk volt, kialakult a szokás, hogy mindig megkérdeztük ezt egymástól elalvás előtt. Jó érzés volt tudni, hogy legalább Debivel el tudtam intézni a dolgot, mielőtt a napot lezártuk volna.

Azért írom ezeket a sorokat, mert megijesztett az emlékezés során felmerült kérdés: Mi lett az én Istenemmel? Az Ige áldásai, amivel körülvesz nap mint nap engem és családomat, mind arról beszélnek, hogy nagyon szeret. Érdekelheti, hogy hogyan alakul az életünk, mert csak ámulunk feleségemmel azon, ahogy irányítja a sorsunkat. Igaz lenne, hogy még mindig annyira szomorú, ha bűnt lát bennem? Biztosan. És hányszor és hányszor várta hibába — látva azt, ahogy beestem az ágyba —, hogy talán előveszem a tíz ujjam, mint gyermekkoromban és el kezdek számolni: Mivel is szomorítottam meg? Vagy hogy felkeltem a feleségemet ha kell... a telefonhoz nyúlok... előveszek egy levélpapírt, vagy legalább csak forgolódok egy kicsit.

Hosszú éjszakának nézek elébe...

Novák József

A MAGYAR EVANGÉLIUMI RÁDIO ISTENTISZTELETEI

MINDEN VASÁRNAP
REGGEL ½ 8-tól 8-ig

a C.H.I.N. — FM 101-en

Cím:

HUNGARIAN GOSPEL MISSION

P.O. 159,

Postal Station "P"

Toronto, Ont. Canada M5S 2S7

Örömmel fogadunk 8 perces igehirdetéseket, énekkari számokat, szavakat stb. hangszalagon (nem kazettán). Kérjük, hogy imádkozzanak értünk és szeretetükkel támogassanak bennünket!